



SAUGOS DUOMENU LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Ankstesnės versijos data: 2017-02-14

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

1 skirsnį: MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

1.1. Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	RUBIA TIR 7900 FE 10W-30
Numeris	P9H
Medžiaga/mišinys	Mišinys

1.2. Medžiagos ar mišinio atitinkamos žinomos naudojimo paskirtys ir nerekomenduojamos paskirtys

Nustatyti naudojimo būdai Variklių alyva.

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas A - TOTAL POLSKA SP. Z O.O.
 Al. Jana Pawła II 80
 00-175 Warszawa, Polska
 Tel: +48 22 481 94 00
 Fax: +48 22 481 94 01

B - TOTAL LUBRIFIANTS
 562 Avenue du Parc de L'île
 92029 Nanterre Cedex
 FRANCE
 Tél: +33 (0)1 41 35 40 00
 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71***

Dėl papildomos informacijos kreiptis:

Kontaktinis asmuo, atstovas A - Techninis skyrius - Automobilių tepalai – tel. (+4822) 481 93 75, Pramoniniai tepalai – tel. (+4822) 481 93 53, Darbo valandos: 8.30 -16.30; HSEQ tel. (+4822) 481 93 87, Darbo valandos: 9-17

Elektroninio pašto adresas B - HSE***
 A - ms.pl_reach@total.com
 B - rm.msds-lubs@total.com***

1.4. Pagalbos telefono numeris

Pagalbos telefonas: +44 1235 239670
 Apsinuodijimų informacijos biuras : (+370) 687 53378 ar (+370) 5 2362052

2 skirsnį: GALIMI PAVOJAI



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 ***

*Dėl pilno H teiginių teksto, kuris nurodytas šiame skyriuje, žiūrėkite skyrių 2.2.******Klasifikacija**

Šis produktas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 neklasifikuojamas kaip pavojingas***

2.2. Ženklavimo elementaiŽymima etiketėmis pagal: **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008*******Signalinis žodis**

Niekas***

Pavojaus teiginiai ***

Niekas***

Atsargumo frazės

Niekas***

Papildomos pavojingumo frazės

EUH210 - Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius***

EUH208 - Sudėtyje turi Molibdeno ditiokarbamido kompleksas, poli sierintas alkil ilgos grandinės **Gali sukelti alerginę reakciją*******2.3. Kiti pavojai**Fizinės ir cheminės savybės **Užteršti paviršiai gali būti ypač slidūs.*****Poveikio aplinkai savybės **Produktas gali suformuoti naftos plėvelę vandens paviršiuje, ir dėl to gali sustoti deguonies apytaka.*******3 skirsnį: SUDETIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS****3.2. Mišinys*******Cheminė prigimtis
Pavojingi komponentai**

Mineralinis aliejus iš naftos.***

Cheminis pavadinimas	EB Nr	REACH registracijos Nr.	CAS Nr.	Masės procentas	Klasifikavimą (Reg. 1272/2008)
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai***	265-157-1***	01-2119484627-25	64742-54-7	10-<20	Asp. Tox. 1 (H304)
mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-buti l-4-hidroksifenil)propanoato izomerų***	406-040-9***	01-0000015551-76	125643-61-0	2.5-<5	Aquatic Chronic 4 (H413)
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji	265-158-7***	01-2119487077-29	64742-55-8	1-<3	Asp. Tox. 1 (H304)

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

parafininiai***					
bis(nonilfenil)aminas***	253-249-4***	01-2119488911-28	36878-20-3	1-<2.5	Aquatic Chronic 4 (H413)
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas)***	298-577-9***	01-2119543726-33	93819-94-4	1-<2.5	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Chronic 2 (H411)
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų***	276-738-4***	01-2119474889-13	72623-87-1	1-<3	Asp. Tox. 1 (H304)
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų***	276-737-9***	01-2119474878-16	72623-86-0	1-<3	Asp. Tox. 1 (H304)
Molibdeno ditiokarbamido kompleksas, poli sierintas alkil ilgos grandinės***	-	01-0000019337-66	^	0.1-<0.25	Skin Sens. 1B (H317) Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Chronic 3 (H412)

Papildomos pastabos

Gaminyje yra mineralinės alyvos su mažiau nei 3 proc. DMSO ekstrakto, matuojant pagal IP 346.***

Šiame skyriuje nurodytų pavojingumo frazių visą tekstą žiūrėkite 16 skyriuje.

4 skirsnį: PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendroji pagalba	RIMTO AR NEPRAEINANCIO SVEIKATOS SUTRIKIMO ATVEJU KREIPKITES Į GYDYTOJĄ ARBA GREITOSIOS PAGALBOS TARNYBĄ.
Patekimas į akis	Nedelsiant skalauti dideliu vandens kiekiu. Po pirmojo skalavimo išsiimti kontaktinius lęšius ir dar skalauti mažiausiai 15 minučių. Plaunant akys turi būti plačiai atmerktos.***
Kontaktas su oda	Nedelsiant plauti dideliu vandens kiekiu su muilu, taip pat nuimti visus užterštus drabužius ir avalynę. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.***
Įkvėpimas	Išneškite nukentėjusį (-iąją) į gryną orą ir palikite ramiai gulėti tokioje padėtyje, kad jam (jai) nebūtų sunku kvėpuoti. Jei nukentėjusysis nekvėpuoja, daryti dirbtinį kvėpavimą.***
Nurijimas	Burną išplaukite vandeniu. NESKATINTI vėmimo. Netekusiam sąmonės asmeniui nieko neduoti per burną. Nedelsiant kviesti gydytoją arba kreiptis į apsinuodijimų kontrolės centrą.***
Pirmosios pagalbos teikėjų apsauga	Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo privalo pats save apsaugoti. Žr. skyrių 8 dėl išsamesnės informacijos. Jeigu nukentėjęs asmuo prarijo arba įkvėpė medžiagos, nenaudokite gaivinimo burna į burną metodo. Dirbtinį kvėpavimą atlikite kišenine kauke su vienakrypčiu vožtuvu arba kitu tinkamu medicininio kvėpavimo prietaisu.***

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir vėlesnis)

Patekimas į akis	Not classified based on available data. Kai kurių šiame preparate esančių komponentų tiekėjas nurodė, kad nereikia klasifikuoti kaip dirginančios medžiagos.***
Kontaktas su oda	Not classified based on available data. Gali sukelti alerginę reakciją.***
Įkvėpimas	Not classified based on available data. Kvėpavimas didelės koncentracijos garais gali

Versija EUPL



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

dirginti kvėpavimo sistemą.***

Nurijimas

Not classified based on available data. Nurijimas gali sukelti virškinimo trakto dirginimą, pykinimą, vėmimą ir viduriavimą.***

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Įspėjimai gydytojui

Simptominis gydymas.***

5 skirsnį: PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės

Anglies dioksidas (CO₂). ABC milteliai. Putos. Vandens pūslai arba migla.***

Netinkamos gesinimo priemonės

Nenaudoti stiprios vandens srovės, nes ji gali išsklaidyti ir išplatinti ugnį.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specialūs pavojai

Nepilnas sudegimas arba termolizė gali išskirti įvairaus nuodingumo dujas, tokias kaip anglies viendeginis, anglies dvideginis, įvairūs angliavandeniliai, aldehydai, ir suodžiai. Šios medžiagos gali būti labai pavojingos, jeigu jomis kvėpuojama uždaroje patalpose arba jų koncentracija yra aukšta. Fosforo oksidai. azoto oksidai (NOx). Merkaptanai. Cinko oksidai.***

5.3. Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams

Naudoti autonominį kvėpavimo aparatą ir apsauginį kostiumą.

Kita informacija

Pakuotes/talpyklas atvėsinti vandens pūslais. Gaisro liekanos ir užterštas gaisro gesinimo vanduo turi būti pašalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus.

6 skirsnį: AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Bendroji informacija

Nelieskite ar nevaikščiokite per išsiliejusią medžiagą. Užteršti paviršiai gali būti ypač slidūs. Naudokite asmeninę apsaugos įrangą. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Pašalinti visus užsidegimo šaltinius.***

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Bendroji informacija

Neleisti medžiagai patekti į gruntinį vandenį. Saugoti, kad nepatektų į vandentakius, nutekamuosius vamzdžius, rūsius ar uždaras patalpas. Didelio išsiliejimo atveju turi būti informuotos vietinės valdžios institucijos.***

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

Izoliavimo metodai	Norint surinkti didelį išsipylusio skysčio kiekį reikia apsupti užtvaramis. Jei reikėtų, apkaskite produktą sausa žeme, smėliu ar panašiomis nedegiomis medžiagomis.***
Valymo procedūras	Turinį / talpyklą išpilti (išmesti) į pagal vietos taisykles. Atvejais, kada būtų užteršta dirva, pašalinkite užterštą dirvą perdirbimui arba išmetimui, vadovaudamiesi vietos reikalavimais.***

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Asmeninės apsaugos priemonės	Žr. skyrių 8 dėl išsamesnės informacijos.
Atliekų apdorojimas	Žr. skyrių 13.

7 skirsnį: NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos	Apie asmeninę apsaugą skaityti 8 skyrių. Naudoti tik gerai vėdinamose vietose. Neįkvėpti garų, aerozolių rūko. Saugoti, kad nepatektų ant odos, į akis ir ant drabužių.***
Gaisro ir sprogoimo prevencija	Imtis atsargumo priemonių, saugančių nuo elektrostatiinių iškrovų.***
Higienos priemonės	Pasirūpinkite, kad visi darbuotojai, dirbantys su gaminiu, laikytųsi griežtų higienos taisyklių. Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Plauti rankas prieš pertraukas ir nedelsiant po produkto panaudojimo. Rekomenduojama pastoviai valyti įrangą, darbo vietą ir drabužius. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, tirpiklių ir degalų. Nesišluostykite rankų gaminiu užterštais skudurais. Nedėkite gaminiu užterštų skudurų į darbo aprangos kišenes.***

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Techninės priemonės ir sandėliavimo sąlygos	Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašarų. Laikyti pakraščio zonose. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Geriausia laikyti originalioje talpoje, antraip privalu ant naujos talpos perkelti visą saugos etiketėje esančią informaciją. Draudžiama nuo talpų (netgi tuščių) nuplėšti apie pavojų įspėjančias etiketes. Instaliuokite įrangą tam, kad būtų išvengta netyčinio gaminio išsiliejimo (pvz., sugedus tarpikliui) ant įkaitusių korpuso dalių arba elektros kontaktų. Saugoti kambario temperatūroje. Saugoti nuo drėgmės.***
Vengtinios medžiagos	Stiprūs oksidatoriai.***

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai)	Please refer to Technical Data Sheet for further information.***
---	--

8 skirsnį: POVEIKIO PREVENCIJA/ASMENS APSAUGA

8.1. Kontrolės parametrai

Ekspozicijos ribos	Mineralinės alyvos rūkas: USA: OSHA (PEL) TWA 5 mg/m ³ , NIOSH (REL) TWA 5 mg/m ³ , STEL 10 mg/m ³ , ACGIH (TLV) TWA 5 mg/m ³ (labai rafinuotas)
--------------------	---

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

Paaiškinimas

Žr. skyrių 16

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL)

DNEL Darbininkas (pramonės darbininkas / specialistas)***

Cheminis pavadinimas	Trumpalaikiai, sisteminiai poveikiai	Trumpalaikiai, vietiniai poveikiai	Ilgalaikiai, sisteminiai poveikiai	Ilgalaikiai, vietiniai poveikiai
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai*** 64742-54-7				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroksifenil)propoato izomerų*** 125643-61-0	20 mg/kg Dermal	1 mg/cm ² Dermal	0.22 mg/kg Dermal	0.006 mg/cm ² Dermal
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai*** 64742-55-8				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
bis(nonilfenil)aminas*** 36878-20-3			0.62 mg/kg bw/day Dermal 4.37 mg/m ³ Inhalation	
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas)*** 93819-94-4			0.58 mg/kg Dermal 8.31 mg/m ³ Inhalation	
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-87-1				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-86-0				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)

DNEL Vartotojas

Cheminis pavadinimas	Trumpalaikiai, sisteminiai poveikiai	Trumpalaikiai, vietiniai poveikiai	Ilgalaikiai, sisteminiai poveikiai	Ilgalaikiai, vietiniai poveikiai
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai*** 64742-54-7				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai*** 64742-55-8				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
bis(nonilfenil)aminas*** 36878-20-3			0.31 mg/kg bw/day Dermal 1.09 mg/m ³ Inhalation	

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

			0.31 mg/kg bw/day Oral	
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas)*** 93819-94-4			0.29 mg/kg Dermal 2.11 mg/m ³ Inhalation 0.24 mg/kg Oral	
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-87-1				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-86-0				1.2 mg/m ³ /24h (inhalation - aerosol)

Prognozuojama neveiki koncentracija (PNEC)

Cheminis pavadinimas	Vanduo	Nuosėdos	Dirvožemis	Oras	STP	Oralinis
mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-ditrans-butyl-4-hidroksifenil)propanoato izomerų*** 125643-61-0	0.0043 mg/l fw 0.00043 mg/l mw	233 mg/kg fw dw 23.3 mg/kg mw dw	189 mg/kg			
bis(nonilfenil)aminas*** 36878-20-3	0.1 mg/l fw 0.01 mg/l mw 1 mg/l or	132000 mg/kg dw fw 13200 mg/kg dw mw	263000 mg/kg dw		1 mg/l	
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas)*** 93819-94-4	0.004 mg/l fw 0.0046 mg/l mw 0.021 mg/l or	0.0116 mg/kg dw fw 0.00116 mg/kg dw mw	0.00528 mg/kg soil dw		100 mg/l	10.67 mg/kg food
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-87-1						9.33 mg/kg food

8.2. Poveikio kontrolė

Poveikio darbe kontrolės priemonės

Inžinerinės priemonės

Taikyti technines priemones tam, kad užtikrinti ribines vertes darbo aplinkos ore. Užtikrinti atitinkamą (pakankamą) vėdinimą, ypač uždaroje vietoje. Dirbdami uždaroje vietoje (rezervuaruose, talpose ir t. t.) pasirūpinkite, kad būtų tiekiamas kvėpuoti tinkamas oras, dėvėkite rekomenduojamą įrangą.***

Asmeninės apsaugos priemonės

Bendroji informacija

Prieš naudojant asmenines apsaugos priemones, privalu įdiegti ir naudoti apsauginius inžinerinius sprendimus. Rekomendacijos dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP)

Versija EUPL



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

taikomos gaminiui, KOKS JIS BUVO PRISTATYTAS. Jei naudojate mišinius arba formuluotes, rekomenduojama kreiptis į atitinkamų AAP tiekėjus.***

Kvėpavimo organų apsauga

Nėra, esant normalioms vartojimo sąlygoms. Jeigu darbuotojai yra veikiami koncentracijų, viršijančių ribines vertes, jie privalo naudoti atitinkamus atestuotus respiratorius. Respiratorius su sudėtinu filtru garams/smulkiosioms dalelėms (EN 14387): A/P1 tipas. Įspėjimas: filtrų naudojimo trukmė yra ribota. Naudodami kvėpavimo aparatą, tiksliai laikykitės gamintojo nurodymų ir tokių aparatų atranką ir eksploatavimą reglamentuojančių teisės aktų nuostatų.***

Akių apsauga

Jei tikėtini tiškai dėti: Apsauginiai akiniai su beskeveldriais stiklais ir skydeliais šonuose. EN 166.***

Odos ir kūno apsaugos priemonės

Dėvėkite atitinkamus apsauginius drabužius. Apsauginiai batai arba auliniai batai. Drabužiai ilgomis rankovėmis. 4/6 tipas.***

Rankų apsauga

Angliavandeniliams atsparios pirštinės: Fluorinta guma, Butadiennitrilinis kaučiukas. Ilgesnio sąlyčio su produktu atveju rekomenduojama mėvėti pirštines, atitinkančias EN 420 ir EN 374 standartus, apsaugančias bent 480 minučių ir kurių storis yra bent 0,38 mm. Šie dydžiai yra tik rekomendacinio pobūdžio. Apsaugos lygis priklauso nuo pirštinių medžiagos, jų techninių savybių, atsparumo tvarkomiems chemikalams, tinkamo naudojimo ir keitimo dažnumo. Prašoma laikytis instrukcijų dėl prisissunkimo ir prisiskverbimo trukmės, kurias pateikia pirštinių tiekėjas. Taip pat atsižvelgti į specifines vietines sąlygas, kuriomis produktas yra naudojamas, įplovimų pavojų, įbrėžimus, kontakto trukmę.***

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji informacija

Neleidžiamas produkto patekimas į nuotekas, vandens šaltinius ar gruntą.

9 skirsnį: FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda		skaidrus***	
Spalva		bespalvis***	
Agregatinė būseną @20°C		skystas***	
Kvapą		būdingas***	
Kvapo atsiradimo slenkstis		Informacijos neturima	
<u>Savybė</u>	<u>Vertės</u>	<u>Pastabos</u>	<u>Metodas</u>
pH		Netaikomas***	
Lydymosi temperatūra / lydymosi temperatūros intervalas		Netaikomas***	
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas		Informacijos neturima***	
Pliūpsnio temperatūra ***	<*** 220*** °C*** <*** 428*** °F***		
Garavimo greitis		Informacijos neturima***	

Versija EUPL



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

Užsidegimo ore ribos		Informacijos neturima	
viršutinis ***	***	Informacijos neturima***	***
Apatinė ***	***	Informacijos neturima***	***
Garų slėgis		Informacijos neturima***	
Garų tankis		Informacijos neturima***	
Santykinis tankis ***	*** 0.850***	@ 15 °C ***	***
Tankis	850*** kg/m ³ ***	@ 15 °C***	
Tirpumas vandenyje		Informacijos neturima***	
Tirpumas kituose tirpikliuose		Informacijos neturima***	
logPow		Informacijos neturima***	
Savaiminio užsidegimo temperatūra		Netaikomas***	
Skilimo temperatūra		Informacijos neturima	
Kinematinė klampa ***	*** 83*** mm ² /s***	@ 40 °C***	***
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	Nesprogi***		
Oksidacinės savybės	Netaikomas***		
Pavojingų reakcijų galimybė	Nėra įprastinio apdorojimo metu***		

9.2. Kita informacija

Užšalimo temperatūra	Informacijos neturima
----------------------	-----------------------

10 skirsnį: STABILUMAS IR REAKTINGUMAS10.1. Reaktingumas

Bendroji informacija Nėra įprastinio apdorojimo metu.***

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilumas Stabilus rekomenduojamomis sandėliavimo sąlygomis.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingų reakcijų Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų nežinoma.***

10.4. Vengtinės sąlygos

Vengtinės sąlygos Laikyti atokiai nuo atviros liepsnos, įkaitintų paviršių ir uždegimo šaltinių. Laikykite atokiau nuo karėcio ir kibirkæciu.***

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Vengtinės medžiagos Stiprūs oksidatoriai.***

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi skilimo produktai Nepilnas sudegimas arba termolizė gali išskirti įvairaus nuodingumo dujas, tokias kaip anglies viendeginis, anglies dvideginis, įvairūs angliavandeniliai, aldehidai, ir suodžiai. Kiti

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

skilimo produktai. Fosforo oksidai. azoto oksidai (NOx). Merkaptanai. Cinko oksidai.***

11 skirsnį: TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA

11.1. Informacija apie toksinius poveikius

Ūmus toksiškumas Vietinis poveikis Produkto informacija

Kontaktas su oda	. Not classified based on available data. Gali sukelti alerginę reakciją.***
Patekimas į akis	. Not classified based on available data. Kai kurių šiame preparate esančių komponentų tiekėjas nurodė, kad nereikia klasifikuoti kaip dirginančios medžiagos.***
Įkvėpimas	. Not classified based on available data. Kvėpavimas didelės koncentracijos garais gali dirginti kvėpavimo sistemą.***
Nurijimas	. Not classified based on available data. Nurijimas gali sukelti virškinimo trakto dirginimą, pykinimą, vėmimą ir viduriavimą.***
ATEmix (prarijus)	16,524.00*** mg/kg***
ATEmix (dermalinis)	16,754.00*** mg/kg***
ATEmix (įkvėpus dujų)	> 20,000.00*** ppm***
ATEmix (įkvėpus dulkių / dulksnos)	22.10*** mg/l***
ATEmix (įkvėpus garų)	> 20.00*** mg/l***

Ūmus toksiškumas - Sudedamosios dalys. Bendrieji duomenys

Cheminis pavadinimas	LD50 per virškinimo traktą	LD50 per odą	LC50 įkvėpimas
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroksifenil)propanoato izomerų***	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
bis(nonilfenil)aminas***	LD50 > 5000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditio fosfatas)***	LD50 2600 mg/kg (Rat)	LD50 > 3160 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 401)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų***	LD50 > 5000 mg/kg bw (Rat - OECD TG 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	LD50 (4h) > 5.53 mg/l (Rat - OECD 403)
Molibdeno ditiokarbamido kompleksas, poli sierintas alkil ilgus grandinės***	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 425)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	

Jautrinimą

Jautrinimą Not classified based on available data. Sudėtyje yra alergeno(ų). Gali sukelti alerginę reakciją.***



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

Specifinis poveikis**Kancerogeniškumas**

Not classified based on available data. Varikliuose naudojama alyva užteršiama nedideliu kiekiu degimo produktų. Nustatyta, kad pakartotinis ir ilgalaikis panaudotų variklio alyvų poveikis pelėms sukelia odos vėžį. Dėl ant odos trumpam ar retkarčiais patekusios panaudotos variklio alyvos žmonėms neturėtų būti jokio sunkesnio poveikio, jei alyva kruopščiai nuplaunama vandeniu su muilu.***

Mutageniškumas**Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**

Not classified based on available data.***

Toksiškumas reprodukcijai

Not classified based on available data.***

Kartotinių dozių toksiškumas**Sublėtinis toksiškumas**

Not classified based on available data.***

Poveikis tiksliniam organui (STOT)**Poveikis tiksliniam organui (STOT)**

Not classified based on available data.***

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis

Not classified based on available data.***

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (kartotinis poveikis)

Not classified based on available data.***

Plaučių pakenkimas prarijus

Not classified based on available data.***

Kita informacija**Kitas nepageidaujamas poveikis**

Dėl ilgalaikio ir pakartotinio poveikio (sąlyčio su užteršta apranga) gali susidaryti būdingi odos pažeidimai (išbėrimas).***

12 skirsnį: EKOLOGINĖ INFORMACIJA**12.1. Toksiškumas**

Not classified based on available data.***

Ūmus toksiškumas vandens aplinkai - Produkto informacija***

Informacijos neturima.***

Ūmus toksiškumas vandens aplinkai - Sudedamosios dalys. Bendrieji duomenys

Cheminis pavadinimas	Toksiškumas jūros dumbliams	Toksiškumas daftinijoms ir kitiems vandens bestuburiams	Toksiškumas žuvisms	Toksiškumas mikroorganizmams
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai*** 64742-54-7	EL50 (48h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-buti l-4-hidroksifenil)propanoato izomerų*** 125643-61-0	EC50 (72h) > 3 mg/l (Scenedesmus sp. - OECD 201)	EC50(24h) > 100 mg/l (Daphnia magan - OECD 202)	LC50 (96h) > 74 mg/l (Brachydanio rerio - semi static - OECD 203)	
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai*** 64742-55-8	EL50 (72h) > 100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata - OCDE 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/L (Daphnia magna - OCDE 202)	LL50 (96h) > 100 mg/L (Oncorhynchus mykiss - OCDE 203)	
bis(nonilfenil)aminas*** 36878-20-3	EC50 (72h) > 100 mg/l (Desmodesmus subspicatus - OECD 201)	EC50 (48h) > 100 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LC50 (96h) > 100 mg/l (Brachydanio rerio - OECD 203)	
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(iz obutil)]bis(ditiofosfatas)*** 93819-94-4	EbC50 (96h) 2.1 mg/l Selenastrum capricornutum (OECD 201)	EL50 (48h) 5.4 mg/l Daphnia magna (OECD 202)	LC50 (96h) 4.5 mg/l Oncorhynchus mykiss (OECD 203)	
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-87-1	EL50 (48h) > 100 mg (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202) LL50 (24h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (48h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (72h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202) LL50 (96h) > 10000 mg/l (Gammarus pulex - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-86-0		EL50(48h) >1000 mg/l (OECD TG 202)***	LL50 (96h) > 100 mg/l (OECD TG 203)	
Molibdeno ditiokarbamido kompleksas, poli sierintas alkil ilgos grandinės*** ^	EC50 (72h) 14 mg/l (Selenastrum capricornutum - OECD 201)	EL50 (48h) 50 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) 94.8 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	

Lėtinis toksiškumas vandens aplinkai - Produkto informacija

Informacijos neturima.***

Lėtinis toksiškumas vandens aplinkai - Sudedamosios dalys. Bendrieji duomenys

Cheminis pavadinimas	Toksiškumas jūros dumbliams	Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams	Toksiškumas žuvisms	Toksiškumas mikroorganizmams
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai*** 64742-54-7		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - QSAR Petrotox)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai*** 64742-55-8		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - OCDE 211)	NOEL (14/28d) >1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių	NOEL (72h) >= 100 mg/l (Pseudokirchnerella	NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - OECD	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss -	

Versija EUPL



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

alyvų*** 72623-87-1	subcapitata - OECD 201)	211)	QSAR Petrotox) NOEL (96h) > 100 mg/l (Pimephales promelas - OECD 203)	
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų*** 72623-86-0		NOEL (21d) = 10 mg/l (OECD TG 202)	NOELR (14d) > 1000 mg/l (QSAR modelled data)	

Poveikis sausumos organizmams

Informacijos neturima.***

12.2. Patvarumas ir skaidomumas**Bendroji informacija**

Informacijos neturima.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas**Produkto informacija**

Informacijos neturima.***

logPow

Informacijos neturima***

Sudedamosios dalys. Bendrieji duomenys

Cheminis pavadinimas	log Pow
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, sunkieji parafininiai*** - 64742-54-7	-
mišinys: C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroksifenil)propanoato izomerų*** - 125643-61-0	9.2
bis(nonilfenil)aminas*** - 36878-20-3	7.7
cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas)*** - 93819-94-4	0.9
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų*** - 72623-87-1	4.1
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų*** - 72623-86-0	6.1
Molibdeno ditiokarbamido kompleksas, poli sierintas alkil ilgos grandinės*** - ^	5.1

12.4. Mobilumas dirvožemyje**Dirvožemis**

Dėl savo fizinių ir cheminių charakteristikų gaminyje yra mažai mobilus dirvoje.***

Oras

Ribotas išgaravimas.***

Vanduo

Produktas netirpus ir plūduriuoja vandenyje.***

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**PBT ir vPvB vertinimas**

Informacijos neturima.***

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**Bendroji informacija**

Informacijos neturima.***



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

13 skirsnį: ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. Atliekų apdorojimo metodai

Atliekos iš likučių / nepanaudotų produktų	Neturi patekti į aplinką. Neišeisti į kanalizaciją. Šalinti kaip atliekas bei pavojingas atliekas pagal Europos direktyvų reikalavimus. Šalinti pagal vietines taisykles. Jeigu įmanoma, pirmenybė teikiama perdirbimui, o ne išmetimui ar deginimui.***
Užterštos pakuotės	Tuščios pakuotės perdirbimui arba pašalinimui turi būti pristatomos į paskirtą atliekų tvarkymo vietą.***
EAK atliekų tvarkymo kodo Nr.	Pagal Europos atliekų katalogą atliekų kodai nėra specifiniai produktui, bet specifiniai pritaikymui. Atliekų kodus turi suteikti naudotojas, atsižvelgdamas į taikymo sritį, kuriai produktas buvo naudojamas. Šie atliekų kodai yra tik siūlymai: 13 02 05.***
Kita informacija	Refer to section 8 for safety and protective measures for disposal personnel.***

14 skirsnį: INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

ADR/RID	Nereglamentuojama
IMDG/IMO	Nereglamentuojama
ICAO/IATA	Nereglamentuojama
ADN	Nereglamentuojama

15 skirsnį: INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Europos Sąjunga

Išsamesnė informacija

Informacijos neturima***

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Cheminės saugos vertinimas Informacijos neturima***

15.3. Nacionalinė teisinė reglamentacija

Versija EUPL



SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

Lenkija

- Vengti nustatytų profesinės ekspozicijos ribiniu dydžių viršijimo (žr. 8 skyrių).

Estija

- Vengti nustatytų profesinės ekspozicijos ribiniu dydžių viršijimo (žr. 8 skyrių).

Latvija

- Vengti nustatytų profesinės ekspozicijos ribiniu dydžių viršijimo (žr. 8 skyrių).

Lietuva

- Vengti nustatytų profesinės ekspozicijos ribiniu dydžių viršijimo (žr. 8 skyrių).
- Lietuvos Respublikos cheminių medžiagų ir preparatų įstatymas (Žin., 2000, Nr.36-987; 2004, Nr. 116-4329; 2005, Nr. 79-2846; 2006, Nr. 65-2381; 2008, Nr. 76-3000)

LR aplinkos ministro ir sveikatos ministro 2000-12-19 įsakymas Nr.532/742 „Dėl Pavojingų cheminių medžiagų ir preparatų klasifikavimo ir ženklavimo tvarkos“ (Žin., 2001, Nr.16-509; 2002, Nr.81-3501; 2003, Nr.81(1)-3703, Nr.81(2)-3703, Nr.81(3)-3703; 2005, Nr. 115-4196, Nr. 141-5095; 2008, Nr. 66-2517)

LR pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymas (Žin., 2001, Nr.85-2968; Žin., 2005, Nr.86-3206; Žin., 2008, Nr.71-2699)

LR sveikatos apsaugos ministro ir socialinės apsaugos ir darbo ministro 2007 m. spalio 15 d. įsakymu Nr.V-827/A1-287, patvirtinta Lietuvos higienos norma HN 23:2007 „Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“ (Žin., 2007, Nr. 108-4434)

Lietuvos Respublikos AB „Lietuvos geležinkeliai“ generalinio direktoriaus įsakymu patvirtintos „Saugos ir avarinių situacijų ar avarijos padarinių likvidavimo, vežant geležinkeliais pavojinguosius krovinius, taisyklės S/21“

16 skirsnį: KITA INFORMACIJA

2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

H304 - Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį

H315 - Dirgina odą

H317 - Gali sukelti alerginę odos reakciją

H318 - Smarkiai pažeidžia akis

H411 - Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

H413 - Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams***

Santrumpų, akronimų

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Valstybinių pramonės higienistų Amerikos konferencija

bw = body weight = kūno svoris

bw/day = body weight/day = kūno svoris/diena

EC x = Effect Concentration associated with x% response = efektinė koncentracija siejama su x proc. atsaku

GLP = Good Laboratory Practice = Gera laboratorinė praktika

IARC = International Agency for Research of Cancer = Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra

LC50 = 50% Lethal concentration = 50% letaalne konsentracija - kemikaali konsentracija ožius vōi kemikaali sisaldus vees,

Versija EUPL

SDL # : 38091

RUBIA TIR 7900 FE 10W-30

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Versija 5

mis pūhjustab surma 50% (pooltel) katseloomadel

LD50 = 50% Lethal Dose = 50 proc. - mirtina dozė - cheminis kiekis, kuris sukelia mirtį 50 proc. (pusei) bandomųjų gyvūnų, jeigu teikiamas iš karto

LL = Lethal Loading = mirtina apkrova

NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Nacionalinis saugos ir sveikatos darbe institutas

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = Pastebimo kenksmingo efekto lygmens nėra

NOEC = No Observed Effect Concentration = Pastebimos efektinės koncentracijos nėra

NOEL = No Observed Effect Level = Pastebimo efekto lygmens nėra

OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija

OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Saugos ir sveikatos darbe administracija

UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Nežinomos ar

kintamos sudėties medžiaga, reakcijos produktų kompleksas ar biologinė medžiaga

DNEL = Derived No Effect Concentration = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

PNEC = Predicted No Effect Concentration = Prognozuojama neveiki koncentracija

dw = dry weight = sauso svorio

fw = fresh water = gėlo vandens

mw = marine water = jūros vandens

or = occasional release = atsitiktinis išskyrimas

Paiškinimas Skyrius 8

TWA = Time weighted average = Svertinis vidurkis

STEL = Short Term Exposure Limit = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis

PEL = Permissible exposure limit = Leidžiama poveikio ribinė vertė

REL = Recommended exposure limit = Rekomenduojama poveikio ribinė vertė

TLV = Threshold Limit Values = Ribinės limito vertės

+	Alergenas	*	Nuoroda "Oda"
**	Pavojaus žymuo	C:	Kancerogenas
M:	Mutagenas	R:	Toksiška reprodukcijai

Peržiūrėta data: 2017-07-31

Pranešimas apie peržiūrėjimą *** Pažymi atnaujintą skyrių.

Šie saugos duomenų lapai atitinka reikalavimus, nustatytus reglamente (EB) Nr. 1907/2006

Šie saugos duomenys tarnauja kaip techninių produkto lapų papildymas, tačiau jų nepakeičia. Čia pateikta informacija yra sudaryta sąžiningumo principu ir siekiant viso įmanomo tikslumo pagal esamus duomenis, kurie nurodyti aukščiau.

Naudotojas supranta, kad šio produkto naudojimas tikslais, kuriems jis nėra skirtas, yra susijęs su potencialia rizika. Čia pateikta informacija jokiais būdais neatleidžia naudotojo nuo atsakomybės tinkamai jį naudoti ir laikytis visų galiojančių reikalavimų. Naudotojas prisiima išskirtinę atsakomybę dėl atsargumo priemonių, kurios būtinos naudojantis šiuo produktu. Reguliaciniai čia esantys tekstai skirti padėti naudotojui vykdyti savo įsipareigojimus. Šis sąrašas negali būti laikomas pilnu ir visą apimančiu. Naudotojas pats prisiima atsakomybę užtikrinti visų paminėtų įsipareigojimų laikymąsi.

Saugos duomenų lapo pabaiga